

Mutterdragare Muttertrekker Mutterinväännin

Modell/Malli: LIWC-204

Nr/Nro: 30-9349



Viktig information:

Läs hela bruksanvisningen noggrant och försäkra dig om att du har förstått den innan du använder utrustningen och spara den för framtida bruk.

Viktig informasjon:

Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du bruker enheten og oppbevar dem for senere bruk.

Tärkeätä tietoa:

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää tätä laitetta, ja säilytä myöhempää tarvetta varten.

CLAS OHLSON

Innehållsförteckning

Säkerhet..... 3

Produktbeskrivning..... 6

Användning..... 7

Felsökning 7

Skötsel och underhåll..... 8

Avfallshantering..... 8

Specifikationer 8

Säkerhet

Generella säkerhetsinstruktioner för laddningsbara handverktyg

Varning! Läs alla instruktioner. Om nedanstående instruktioner inte följs kan detta leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig skada. Termen ”elektriskt handverktyg” i varningstexten nedan refererar till ditt nätanslutna eller batteridrivna handverktyg.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER.

1) Arbetsutrymmet

- a) **Håll arbetsutrymmet rent och väl upplyst.** *Belamrade och mörka utrymmen inbjuder till olyckor.*
- b) **Använd inte elektriska handverktyg i explosiva miljöer, som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** *Elektriska handverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.*
- c) **Håll undan barn och åskådare medan du använder det elektriska handverktyget.** *Störningsmoment kan göra att du tappar kontrollen.*

2) Elektrisk säkerhet

- a) **Det elektriska handverktygets stickpropp måste passa i vägguttaget.** **Modifiera aldrig stickproppen på något vis.** **Använd aldrig adapter tillsammans med jordade elektriska handverktyg.** *Omodifierade stickproppar och passande vägguttag minskar risken för elektrisk stöt.*
- b) **Undvik kroppskontakt med jordade föremål, som rör, element, köksspis eller kylskåp.** *Det innebär ökad risk för elektrisk stöt om din kropp är jordad.*
- c) **Utsätt inte det elektriska handverktyget för regn eller våta förhållanden.** *Om vatten tränger in i ett elektriskt handverktyg ökar det risken för elektrisk stöt.*
- d) **Misshandla inte nätsladden.** **Använd aldrig nätsladden för att bära, dra eller rycka stickproppen ur vägguttaget.** **Håll nätsladden undan från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar.** *Skadade eller trassliga nätsladdar ökar risken för elektrisk stöt.*
- e) **När du använder ett elektriskt handverktyg utomhus, använd en skarvsladd anpassad för detta ändamål.** *Användning av en skarvsladd för utomhusbruk minskar risken för elektrisk stöt.*

3) Personlig säkerhet

- a) **Var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elektriskt handverktyg.** **Använd inte ett elektriskt handverktyg om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicinering.** *Ett ögonblicks ouppmärksamhet när du använder ett elektriskt handverktyg kan resultera i allvarlig personskada.*
- b) **Använd skyddsutrustning.** **Bär alltid skyddsglasögon.** *Användning av skyddsutrustning som andningsskydd, hals säkra skyddsskor, hjälm och hörselskydd vid behov minskar risken för personskada.*

- c) **Undvik oavsiktlig start.** Se till att strömbrytaren är i läge "OFF" innan du ansluter stickproppen till vägguttaget. *Att bära ett elektriskt handverktyg med ett finger på strömbrytaren/avtryckaren eller att ansluta ett elektriskt handverktyg till elnätet när strömbrytaren är i läge "ON" inbjuder till olyckor.*
- d) **Tag bort alla serviceverktyg/nycklar innan du slår på det elektriska handverktyget.** *Ett kvarglömt serviceverktyg på en roterande del av det elektriska handverktyget kan resultera i personskada.*
- e) **Sträck dig inte för långt.** Se till att du står stadigt med god balans hela tiden. *Detta möjliggör bättre kontroll i oväntade situationer.*
- f) **Bär lämplig klädsel.** Bär inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar undan från rörliga delar. *Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.*
- g) **Om utrustning för utsugning och uppsamling av damm finns tillgängligt, se till att denna är ansluten och används ordentligt.** *Användning av dessa hjälpmedel kan minska dammrelaterade faror.*

4) Användning och underhåll av det elektriska handverktyget

- a) **Pressa inte det elektriska handverktyget.** Använd ett elektriskt handverktyg som är avsett för det arbetsmoment du utför. *Korrekt elektriskt handverktyg gör jobbet bättre och säkrare med avsedd matningshastighet.*
- b) **Använd inte det elektriska handverktyget om strömbrytaren inte slår på och stänger av verktyget.** *Alla elektriska handverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.*
- c) **Tag stickproppen ur vägguttaget innan du utför några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan det elektriska handverktyget för förvaring.** *Dessa åtgärder i förebyggande syfte minskar risken för att starta det elektriska handverktyget oavsiktligt.*
- d) **Förvara elektriska handverktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är förtrodda med det elektriska handverktyget eller dessa instruktioner använda det.** *Elektriska handverktyg är farliga om de kommer i händerna på ovana användare.*
- e) **Underhåll elektriska handverktyg.** Kontrollera om något är felinställt, om rörliga delar kärvar, om delar har gått sönder eller något annat som kan påverka funktionen av det elektriska handverktyget. Om något är skadat måste det repareras före användning. *Många olyckor beror på dåligt underhållna elektriska handverktyg.*
- f) **Håll verktygen vassa och rena.** Ordentligt underhållna skärverktyg med vassa eggar är mindre benägna att kärva och lättare att kontrollera.
- g) **Använd det elektriska handverktyget, tillbehör och liknande enligt instruktionerna och på det sätt som är ämnat för just den typen av elektriskt handverktyg, och ta även hänsyn till arbetsförhållandena och den typ av arbete som ska utföras.** *Användning av det elektriska handverktyget för arbeten andra än vad det är ämnat för kan resultera i en farlig situation.*

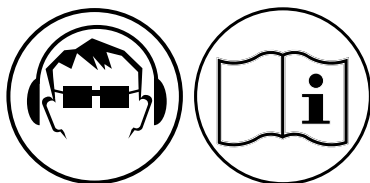
5) Användning och service av det laddningsbara handverktyget

- a) Se till att strömbrytaren är i avstängt läge innan du monterar batteriet. *Att montera batteriet på ett elektriskt handverktyg som har strömbrytaren i påslaget läge inbjuder till olyckor.*
- b) Ladda batteriet endast med en laddare som är utvald av tillverkaren. *En laddare som passar till en typ av batteri kan orsaka brandrisk om den används till en annan typ av batteri.*
- c) Använd laddningsbara handverktyg endast tillsammans med därför ämnade batterier. *Användning av annat batteri kan orsaka skade- och brandrisk.*
- d) När batteriet inte används, förvara det på avstånd från andra metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan skapa kontakt från en batteripol till den andra. *Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.*
- e) Om batteriet misshandlas kan syra läcka från batteriet; undvik kontakt. Om du av misstag kommer i kontakt med syran, spola med vatten. Om syran kommer i kontakt med ögonen, uppsök dessutom läkare. *Syra som kommer från batteriet kan orsaka irritation och brännskador.*

6) Service

- a) Låt behörig personal utföra service och reparationer, och endast med originalreservdelar. *Detta garanterar att säkerheten på det elektriska handverktyget behålls.*

Produktmärkning med säkerhetssymboler



- Använd hörselskydd.
- Använd skyddsglasögon eller visir.
- Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spar den sedan som referensmaterial.

Produktbeskrivning



1. Strömbrytare
2. Hylsfäste 1/2"
3. Reglage för rotationsriktning
4. Batteri
5. Batterisnäppen

Användning

1. Tryck fast hylsan (medföljer ej) på mutterdragarens drivtapp så att kulspärren låser fast hylsan.
2. Tryck hylsan mot den bult/mutter som ska lossas eller fästas. Håll mutterdragaren i linje med bulten/muttern.
3. Mutterdragaren är reversibel. För att dra åt (medurs) tryck in rotationsreglaget (3) på högra sidan och för att lossa (moturs) trycks rotationsreglaget in på vänstra sidan.
4. Släpp strömbrytaren för att stanna verktyget.
5. Rotationsreglaget kan ställas i ett mittläge vilket låser strömbrytaren så att ofrivillig start undviks.

Felsökning

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Maskinen går inte.	Batteriet urladdat. Kortslutning. Fel på strömbrytaren.	Kontrollera att batteriet är laddat. Kontakta vår kundtjänst. Kontakta vår kundtjänst.
Maskinen går sakta.	Strömbrytaren dåligt intryckt. Motorn är överhettad.	Tryck in strömbrytaren helt. Minska matningen.
Maskinen låter konstigt.	Mekaniskt hinder. Lindning kortsluten.	Kontakta vår kundtjänst. Kontakta vår kundtjänst.
Gnistbildning i motorn.	Lindning kortsluten. Kollektorn smutsig.	Kontakta vår kundtjänst. Kontakta vår kundtjänst.

Skötsel och underhåll

- Tag ur batteriet innan du utför skötsel och underhåll på verktyget.
- Rengör vid behov med en torkduk, eventuellt svagt fuktad med vatten och diskmedel.
- Håll motorns ventilationsöppningar fria från skräp och damm så att motorn inte överhettas.
- Byte av stickpropp eller sladd skall utföras av serviceverkstad.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Modellbeteckning:	LIWC-204
Batteri:	NiMH 20,4 V 1,7Ah
Hylsfäste:	1/2"
Varvtal (obelastad):	2900 v/min
Ljudtryck (LpA):	78,6 dB(A)
Ljudeffekt (LWA):	89,6 dB(A)
Vibrationsvärde:	2,5 m/s ²

Laddare

Laddtid:	1-2 tim.
Primär:	230 V ~ 50 Hz
Sekundär:	20,4 V DC

Muttertrekker, modell LIWC-204

Innholdsfortegnelse

Sikkerhet.....	10
Produktbeskrivelse.....	13
Bruk.....	14
Feilsøking.....	14
Vedlikehold	15
Avfallshåndtering.....	15
Spesifikasjoner	15

Sikkerhet

Generelle sikkerhetsinstruksjoner for oppladbare håndverktøy

Advarsel! Les alle instruksjonene grundig. Dersom instruksjonene ikke følges, kan dette lede til brann, elektrisk støt og/eller alvorlig skade. Med begrepet ”elektriske håndverktøy” i teksten under, menes strømtilkoblede eller oppladbare håndverktøy.

TA VARE PÅ DENNE INSTRUKSJONEN.

1) Arbeidsplassen

- a) **Hold arbeidsplassen ren, ryddig og godt opplyst.** *Rotete arbeidsplass eller dårlig opplyste områder kan føre til ulykker.*
- b) **Bruk ikke elektriske håndverktøy i omgivelser med eksplosjonsfare, som for eksempel i nærheten av lettantennelige væsker, gasser eller støv.** *Elektrisk håndverktøy kan danne gnister som igjen kan antenne støv eller trespon.*
- c) **Hold barn og andre tilskuere unna mens du bruker elektriske håndverktøy.** *Du kan lett miste kontrollen dersom du blir forstyrret mens du arbeider.*

2) Sikkerhet ved bruk av elektrisk strøm

- a) **Strømkabelens støpsel, til det elektriske verktøyet, må passe i vegguttaket. Støpselet må ikke forandres på. Bruk aldri adapter sammen med elektrisk håndverktøy som krever jording.** *Ved bruk av originale kontakter og støpsler minskes faren for elektrisk støt.*
- b) **Unngå kroppskontakt med jordede gjenstander som rør, ovner, komfyrer og kjøleskap.** *Kroppskontakt med disse øker faren for elektrisk støt.*
- c) **Elektrisk håndverktøy bør ikke utsettes for regn eller fuktighet.** *Hvis det kommer vann inn i et elektrisk håndverktøy, øker faren for elektrisk støt.*
- d) **Håndter strømkabelen med forsiktighet. Den må ikke bli brukt til å bære verktøyet med. Dra ikke i kabelen når du skal ha stikket ut av kontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter og bevegelige deler.** *Skadde eller deformerte støpsler kan øke faren for elektrisk støt.*
- e) **Ved bruk av elektrisk håndverktøy utendørs, skal det benyttes skjøtekabel som er beregnet til dette formålet.** *Når skjøtekabel som er beregnet for utendørs bruk benyttes, minsker faren for elektrisk støt.*

3) Personlig sikkerhet

- a) **Vær våken og bruk sunn fornuft når du bruker et elektrisk verktøy. Ikke bruk elektriske håndverktøy når du er trett eller påvirket av rusmidler, alkohol eller sterke medisiner.** *Når du bruker elektrisk håndverktøy, kan et lite øyeblikk med uoppmerksomhet resultere i store personskader.*

- b) **Bruk verneutstyr. Benytt alltid vernebriller.** *Bruk av verneutstyr som støvmaske, sklisikre såler på skoene, hjelm og hørselsvern, ved behov, minsker faren for personskade.*
- c) **Unngå uønsket oppstart. Påse at strømbryteren står i posisjon "OFF" før du kobler til strømmen.** *Det å bære et elektrisk håndverktøy med en finger på avtrekkeren/strømbryteren, eller å koble til strømmen når strømbryteren står i posisjon "ON", kan forårsake ulykker.*
- d) **Fjern alle nøkler/serviceverktøy før du starter det elektriske håndverktøyet.** *Et gjenglemt serviceverktøy på en roterende del, kan forårsake personskader.*
- e) **Strekk deg ikke for langt. Påse at du står støtt og har god balanse hele tiden.** *Da er du bedre forberedt når uventede situasjoner oppstår.*
- f) **Benytt fornuftige arbeidsklær. Ikke bruk løstsittende klær og smykker. Hold klær, hansker og smykker unna bevegelige deler.** *Løstsittende klær, smykker eller langt hår, kan sette seg fast i bevegelige deler.*
- g) **Hvis det er mulig å koble til en støvsamler/støvsuger, bør dette gjøres.** *Ved bruk av sådanne hjelpemidler, kan en minske faren for støvrelaterte skader og ulykker.*

4) **Bruk og vedlikehold av elektrisk håndverktøy**

- a) **Ikke press et elektrisk håndverktøy. Bruk elektriske håndverktøy som er beregnet til den arbeidsoperasjonen du skal utføre.** *Riktig innmatingshastighet er viktig for å utføre bedre og sikrere arbeide.*
- b) **Ikke bruk det elektriske håndverktøyet dersom ikke strømbryteren virker og verktøyet ikke kan skrues av.** *Alle elektriske håndverktøy, som ikke kan kontrolleres med en strømbryter, er farlige og må repareres.*
- c) **Dra ut støpselet før du utfører justeringer, bytter tilbehør eller legger det elektriske håndverktøyet fra deg.** *Dette for å unngå at elektrisk håndverktøy får en ukontrollert start.*
- d) **Oppbevar elektrisk håndverktøy utilgjengelig for barn. Påse også at elektrisk håndverktøy er utilgjengelig for personer som ikke har fått tilstrekkelig opplæring på eller er fortrolig med verktøyet.** *Elektrisk håndverktøy kan være farlige dersom de kommer i hendene på ukyndige.*
- e) **Vedlikehold av elektrisk håndverktøy. Påse at verktøyet ikke er feilinnstilt, at bevegelige deler ikke beveger seg usymmetrisk, at ingen deler er skadet eller at det elektriske håndverktøyet har andre feil, som kan påvirke verktøyet funksjon.** *Dersom noe er skadet må dette repareres før verktøyet tas i bruk. Mange ulykker skyldes dårlig eller manglende vedlikehold.*
- f) **Hold verktøyet rent. Påse også at det elektriske verktøyet holdes skarpt.** *Godt vedlikeholdt skjæreverktøy, med skarpe egger, er lettere å kontrollere.*
- g) **Følg instruksjonen, ta hensyn til arbeidsforholdene og den type arbeid som skal utføres.** *Bruk av elektrisk håndverktøy til andre arbeidsoperasjoner enn det som det er beregnet til, kan skape farlige situasjoner.*

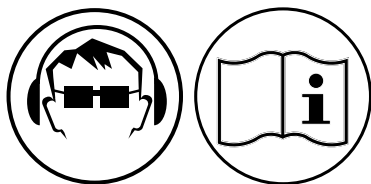
5) Bruk og service av oppladbare håndverktøy

- a) **Påse at strømbryteren er skrudd av før du monterer batteriet.** Hvis batteriet monteres på et elektrisk håndverktøy med strømbryteren skrudd på, kan det føre til ulykker.
- b) **Lad batteriene kun med lader som er bestemt av produsenten.** En lader som er beregnet for en type batteri kan forårsake brann når den blir brukt til en annen type batterier.
- c) **Bruk kun batterier som er beregnet for oppladning.** Bruk av annet batteri kan forårsake skade og kan være en brannfare.
- d) **Når batteriet ikke er i bruk, må det oppbevares på god avstand fra metallgjenstander som; mynter, nøkler, spiker, skruer o.l., som kan lede strøm fra den ene batteripolen til den andre.** Kortslutting av batteripolene kan forårsake brann eller brannskader.
- e) **Ved skjodesløs håndtering av batteriet kan syre lekke ut fra det.** Pass da på å ikke komme i kontakt med syren. Hvis du ved et uhell skulle komme i kontakt med denne må du straks skylle deg med vann. Kommer syren i kontakt med øynene, må du oppsøke lege. Syre fra batteriet kan forårsake irritasjon og brannskader.

6) Service

- a) **La profesjonelle fagfolk utføre service og reparasjoner.** Benytt kun originale reservedeler. Dette for å opprettholde sikkerheten ved bruk av det elektriske håndverktøyet.

Produktmerking med sikkerhetssymboler



- Bruk alltid hørselsvern.
- Bruk alltid vernebrill.
- Les hele bruksanvisningen før du bruker produktet og spar den for framtidig bruk.

Produktbeskrivelse



1. Strømbryter
2. Hylsefeste 1/2"
3. Justerbryter for rotasjonsretning
4. Batteri
5. Batterilås

Bruk

1. Trykk hylsen (følger ikke med) fast på muttertrekkerens drivtapp, slik at kulesperren låser hylsen fast.
2. Trykk hylsen mot den bolt/mutter som skal løsnes/festes. Hold mutterdrageren på linje med Bolten/mutteren.
3. Mutterdrageren er reversibel. For å dra til (med sola), trykk justerbryteren (3) inn på høyre side. For å løsne (mot sola), trykk bryteren (3) inn på venstre side.
4. For å stoppe verktøyet slippes strømbryteren (1).
5. Justerbryteren for rotasjonsretning kan stilles i en mellomposisjon. Dette låser strømbryteren og forhindrer ufrivillig start.

Feilsøkingsskjema

Problem	Mulig årsak	Tiltak
Maskinen går ikke.	Batteriet gir ikke strøm. Kortslutning. Feil på strømbryteren.	Kontroller at batteriet er ladet. Kontakt kundetjenesten. Kontakt kundetjenesten.
Maskinen går sakte.	Strømbryter ikke trykket helt inn. Motoren er overopphetet.	Trykk strømbryteren helt inn. Ikke mat så hardt.
Maskinen har ulyd.	Mekanisk hindring. Kabel er delvis kortsluttet.	Kontakt kundetjenesten. Kontakt kundetjenesten.
Gnistdannelse i motoren.	Kabelen er kortsluttet. Kollektoren er full av støv.	Kontakt kundetjenesten. Kontakt kundetjenesten.

Vedlikehold

- Ta ut batteriene før du utfører vedlikehold på verktøyet.
- Rengjør maskinen regelmessig med en lett fuktet klut. Unngå sterke rengjøringsmidler og løsemidler.
- Hold alltid ventilasjonsåpningene frie for spon og støv.
- Skifte av kabel eller stikkontakt skal utføres av autoriserte fagpersoner.

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med dette produktet, skal det skje i henhold til gjeldende forskrifter. Dersom du er usikker på reglene, ta kontakt med lokale myndigheter for mer informasjon.

Spesifikasjoner

Modellbetegnelse:	LIWC-204
Batteri:	NiMH 20,4 V, 1,7 Ah
Hylsefeste:	1/2"
Turtall (ubelastet):	2900 o/min
Lyd:	L_{PA} 78,6 dB (A) L_{WA} 89,6 dB(A)
Vibrasjon:	2,5 m/s ²

Lader

Ladetid:	1-2 timer
Spenning (Primær):	230 V AC, 50 Hz
Spenning (Sekundær):	20,4 V DC

Sisällysluettelo

Turvallisuus	17
Tuotekuvaus.....	20
Käyttö	21
Vianetsintä	21
Huolto ja ylläpito.....	22
Kierrätys.....	22
Tekniset tiedot.....	22

Turvallisuus

Ladattavien käsityökalujen yleisiä turvallisuusohjeita

Varoitus! Lue kaikki ohjeet. Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan onnettomuuteen. Varoitustekstien termi ”sähkökäyttöinen käsityökalu” tarkoittaa sinun verkkovirralla tai paristoilla/akulla toimivaa käsityökaluasi.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET.

1) Työtila

- a) Pidä työtilat puhtaina ja hyvin valaistuin. Täynnä tavaraa olevat ja pimeät tilat ovat avoin kutsu onnettomuudelle.
- b) Älä käytä sähkökäyttöisiä käsityökaluja räjähdysriskissä ympäristössä, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn lähellä. Sähkökäyttöiset käsityökalut muodostavat kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.
- c) Pidä lapset ja vierailijat loitolla, kun käytät sähkökäyttöisiä käsityökaluja. Häiriötekijät saattavat johtaa laitteen hallinnan menettämiseen.

2) Sähköturvallisuus

- a) Sähkökäyttöisen käsityökalun pistokkeen tulee sopia pistorasiaan. Älä muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä adapteria maadoitettujen sähkökäyttöisten sähkötyökalujen kanssa. Pistokkeet, joita ei ole muutettu sekä sopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- b) Vältä koskettamasta maadoitettuja esineitä, kuten putkia, lämpöpattereita, hellaa tai jääkaappia. Sähköiskun riski kasvaa, mikäli kehosi on maadoitettu.
- c) Älä altista sähkökäyttöistä käsityökalua sateelle, äläkä käytä sitä kosteissa olosuhteissa. Veden joutuminen sähkökäyttöiseen käsityökaluun lisää sähköiskun vaaraa.
- d) Käsittele sähköjohtoa varoen. Älä käytä sähköjohtoa laitteen kantamiseen, äläkä irrota pistoketta pistorasiasta johdosta vetämällä. Älä altista virtajohtoa kuumuudelle, öljyille, teräville reunoille tai liikkuville osille. Vioittuneet tai sokeutuneet virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) Kun käytät sähkökäyttöistä käsityökalua ulkona, käytä ainoastaan ulkokäyttöön sopivia jatkojohtoja. Ulkokäyttöön sopivan jatkojohdon käyttäminen pienentää sähköiskun vaaraa.

3) Oma turvallisuutesi

- a) Ole huolellinen ja käytä tervettä järkeä kun työskentelet sähkökäyttöisellä käsityökalulla. Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, mikäli olet väsynyt tai huumeiden, lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Lyhyenkin hetken kestävä tarkkaavaisuuden herpaantuminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- b) Käytä suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, liukuesteiden, kypärän ja kuulosuojaimien käyttäminen vähentää loukkaantumisvaaraa.

- c) Vältä tahatonta käynnistystä. Varmista, että virtakytkin on asennossa ”OFF” ennen kuin liität pistokkeen seinäpistorasiaan. *On äärimmäisen vaarallista kantaa sähkökäyttöistä käsityökalua sormi liipaisimella tai liittää sähkökäyttöinen käsityökalu pistorasiaan virtakytkimen ollessa ”ON”-asennossa.*
- d) Poista kaikki huoltotyökalut/avaimet ennen kuin käynnistät sähkökäyttöisen käsityökalun. *Sähkökäyttöisen käsityökalun liikkuvan osan päälle unohdettu työkalu saattaa johtaa onnettomuuteen.*
- e) Älä kurota liian kauas. Varmista, että työasentosi on tasapainoinen työn jokaisessa vaiheessa. *Näin olet paremmin varustautunut mahdollisen onnettomuuden sattuessa.*
- f) Käytä sopivia vaatteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsi neet loitolla liikkuvista osista. *Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset saattavat juuttua liikkuviin osiin.*
- g) Jos käytössäsi on pölynpoistojärjestelmä, käytä sitä. *Näiden apuvälineiden käyttö saattaa vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.*

4) Sähkökäyttöisten käsityökalujen käyttäminen ja huoltaminen

- a) Älä pakota sähkökäyttöistä käsityökalua. Käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, joka soveltuu suunnittelemaasi työtehtävään. *Sopiva sähkökäyttöinen käsityökalu tekee työn paremmin ja turvallisemmin oikealla nopeudella.*
- b) Älä käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, mikäli virtakytkin ei käynnistä ja sammuta laitetta. *Kaikki sähkökäyttöiset käsityökalut, joita ei voida hallita virtakytkimellä, ovat vaarallisia ja ne tulee korjata.*
- c) Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin teet sähkökäyttöiseen käsityökaluun säätöjä tai ennen kuin vaihdat sen varusteita tai ennen kuin asetat sen säilytykseen. *Nämä ennaltaehkäisevät toimenpiteet vähentävät sähkökäyttöisen käsityökalun tahatonta käynnistymistä.*
- d) Säilytä sähkökäyttöisiä käsityökaluja lasten ulottumattomissa. Älä luovuta sähkökäyttöistä käsityökalua henkilöille, jotka eivät tunne sitä tai sen käyttöohjetta. *Sähkökäyttöiset käsityökalut ovat vaarallisia tottumattomien käyttäjien käsissä.*
- e) Huolla sähkökäyttöisiä käsityökaluja. Tarkasta, että säädöt ovat kunnossa, että liikkuvat osat liikkuvat esteettä, että osat ovat ehjiä, ja että sähkökäyttöisessä käsityökalussa ei ole muita seikkoja, jotka vaikuttavat laitteen toimintaan. *Jos jokin osa on vioittunut, se tulee korjata ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat väärin hoidetuista sähkökäyttöisistä käsityökaluista.*
- f) Pidä työkalut puhtaina ja terävinä. *Terätyökalun hallinta on helpompaa, kun se on oikein hoidettu ja sen terät ovat teräviä.*
- g) Käytä sähkökäyttöistä käsityökalua, sen varusteita tms. ohjeiden mukaisesti ja sellaisella tavalla, joka sopii kyseiselle sähkökäyttöiselle käsityökalulle ja ota myös huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ. *Sähkökäyttöisen käsityökalun käyttäminen muihin kuin sille tarkoitettuihin työtehtäviin saattaa johtaa vaaratilanteeseen.*

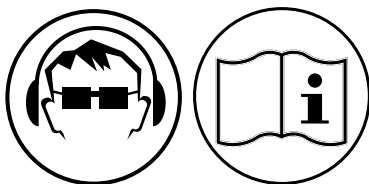
5) Ladattavien käsityökalujen käyttäminen ja huoltaminen

- a) **Varmista, että laite on sammutettu virtakytkimestä, ennen kuin asennat akun.**
Jos asennat akun käsityökaluun, jonka virtakytkin on päällä, onnettomuusriski on ilmeinen.
- b) **Lataa akku ainoastaan valmistajan hyväksymällä laturilla.** *Tietyntyyppiselle akulle sopiva laturi saattaa aiheuttaa tulipalon, jos sitä käytetään väärentyyppisen akun lataukseen.*
- c) **Käytä akkukäyttöisessä käsityökalussa vain siihen soveltuvia akkuja.**
Väärentyyppisten akkujen käyttäminen saattaa johtaa onnettomuuteen tai tulipaloon.
- d) **Kun akkua ei käytetä, sitä tulee säilyttää poissa metalliesineiden ulottuvilta (esim. paperiliittimet, kolikot, avaimet, naulat, tai muut metalliesineet), jotka saattavat muodostaa kontaktin akun napojen välille.** *Akun napojen oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.*
- e) **Akun vahingoittuminen saattaa aiheuttaa akkuhapon vuotamisen; tässä tapauksessa akkuun ei saa koskea. Jos kuitenkin joudut kosketuksiin hapon kanssa, huuhtelee heti vedellä. Mikäli happoa joutuu silmiin, hakeudu lääkäriin.**
Akun happo saattaa aiheuttaa ärsytystä ja palovammoja.

6) Huolto

- a) **Laitteen saa huoltaa ja korjata ainoastaan ammattihenkilö ja huollossa tulee käyttää ainoastaan alkuperäisosa.** *Näin taataan sähkökäyttöisen käsityökalun turvallisuus.*

Tuotteen merkinnät ja turvallisuussymbolit



- Käytä kuulosuojaimia.
- Käytä visiiriä tai suojalaseja.
- Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisuuden varalle.

Tuotekuvaus



1. Virtakytkin
2. Hylsyn kiinnitys 1/2"
3. Pyörimissuunnan valitsin
4. Akku
5. Akun kiinnitys

Käyttö

1. Paina hylsy (ei sisälly) kiinni mutterinvääntimen karaan siten, että kuulalukitus lukitsee hylsyn kiinni.
2. Paina hylsy kiinni pulttiin/mutteriin, jonka haluat avata/kiristää. Pidä mutterinväännintä suorassa linjassa pulttiin/mutteriin nähden.
3. Mutterinvääntimessä on suunnanvaihto: Kun haluat kiristää muttereita (pyörii myötäpäivään), paina pyörimissuunnan valitsinta (3) oikealle ja kun haluat avata muttereita (pyörii vastapäivään), paina valitsinta vasemmalle puolelle.
4. Pysäytä työkalu vapauttamalla virtakytkin.
5. Mutterinväännin voidaan lukita asettamalla pyörimissuunnan valitsin keskelle, jolloin laite ei pyöri kumpaankaan suuntaan.

Vianetsintä

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Laite ei käy.	Akku on tyhjä. Oikosulku. Virtakytkimessä vikaa.	Varmista, että akussa on virtaa. Ota yhteys asiakaspalveluun/ myymälään. Ota yhteys asiakaspalveluun/ myymälään.
Laite käy hitaasti.	Virtakytkintä ei painettu kunnolla. Moottori on ylikuumentunut	Paina virtakytkin kokonaan pohjaan. Kuormita vähemmän.
Koneesta kuuluu outoa ääntä.	Mekaaninen este. Käämi oikosulussa.	Ota yhteys asiakaspalveluun/ myymälään. Ota yhteys asiakaspalveluun/ myymälään.
Moottori kipinöi.	Käämi oikosulussa. Kollektori on likainen.	Ota yhteys asiakaspalveluun/ myymälään. Ota yhteys asiakaspalveluun/ myymälään.

Huolto ja ylläpito

- Irrota akku ennen laitteen huoltoa ja puhdistusta.
- Puhdista laite liinalla, kostuta vedellä ja käytä tiskiainetta tarvittaessa.
- Pidä moottorin ilmastointiaukot vapaina pölystä ja roskista, jotta moottori ei ylikuumene.
- Ainoastaan ammattihenkilö saa vaihtaa viallisen pistokkeen tai virtajohdon.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

Tekniset tiedot

Malli:	LIWC-204
Akku:	NiMH 20,4 V 1,7Ah
Hylsyn kiinnitys:	½"
Kuormittamaton kierrosluku:	2900 kierr./min.
Melutaso:	LpA 78,6 dB(A) LwA 89,6 dB(A)
Tärinä:	2,5 m/s ²

Laturi

Latausaika:	1-2 tuntia
Tulojännite:	230 V ~ 50 Hz
Lähtöjännite:	20,4 V DC

Declaration of Conformity



Clas Ohlson AB declares that the machines:

30-9349 / LIWC-204
Cordless Impact Screwdriver

Complies with the following Directive:

73/23/EEC amended by 93/68/EEC

89/336/EEC amended by 93/68/EEC

98/37/EC

Insjön, Sweden, May 2006

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'G. Karnberger', is written over a horizontal line.

G. Karnberger,
President.

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden



SVERIGE

ORDER

Tel: 0247/444 44
Fax: 0247/445 55
E-post: order@clasohlson.se

KUNDTJÄNST

Tel: 0247/445 00
Fax: 0247/445 09
E-post: kundtjanst@clasohlson.se

ÖVRIGT

Tel vxl: 0247/444 00
Fax kontor: 0247/444 25

INTERNET

www.clasohlson.se

BREV

Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

NORGE

ORDRE

Tlf.: 23 21 40 00
Faks: 23 21 40 80
E-post: ordre@clasohlson.no

KUNDETJENESTE

Tlf.: 23 21 40 00
Faks: 23 21 40 80
E-post: kundetjenesten@clasohlson.no

ØVRIG

Tlf.: 23 21 40 05
Faks: 23 21 40 80
E-post: post@clasohlson.no

INTERNETT

www.clasohlson.no

POST

Clas Ohlson AS
Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

SUOMI

ASIAKASPALVELU

Puh: 020 111 2222
Faksi: 020 111 2221
Sähköposti: info@clasohlson.fi

INTERNET

www.clasohlson.fi

OSOITE

Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

CLAS OHLSON